

Nechutová, Jana; Fuksová, Jana

Seznamy

In: Hus, Jan. *Mistr Jan Hus v polemice a za katedrou*. Nechutová, Jana (editor); Fuksová, Jana (editor). Vydání první Brno: Filozofická fakulta, Masarykova univerzita, 2015, pp. 117-120

ISBN 978-80-210-7873-4

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/134101>

Access Date: 28. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

SEZNAMY

Seznam zkratk

- AK Antická knihovna, Praha 1969 a dále.
ALD Aristoteles Latinus Database, Brepolis Publishers 2010.
B.–Sp. F. M. Bartoš – P. Spunar, Soupis pramenů k literární činnosti M. Jana Husa a M. Jeronýma Pražského, Praha 1963.
MPL Migne, J. P., Patrologiae cursus completus, Parisiis 1844 a dále.
CCL Corpus Christianorum
CCCM Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis
CCSL Corpus Christianorum Series Latina

Edice přeložených textů

- Höfler, K., Geschichtschreiber der hussitischen Bewegung II, Wien 1865.
M. Jan Hus, Universitní promluvy, ed. A. Schmidtová, Praha 1958.
Ryba, B., Nový Hus. Nepoznané universitní promluvy Mistra Jana, Listy filologické roč. 71/1947.
Sedlák, J., M. Jan Hus, Praha 1915 – přetisk Olomouc 1996.

Překlady

- Flajšhans, V., Obran Husových svazek první, Praha 1916 (Contra cruciatam III, zde s. 47–49).
Ryba, B., in: Výbor z české literatury doby husitské I, Praha 1963 (rekomendace neobsažená v našem souboru).
Stein, E., M. Jan Hus jako univerzitní rektor a profesor, Praha 1948 (rekomendace neobsažené v našem souboru).
Svoboda, M., in: V. Flajšhans, M. Jana Husi Sebrané spisy, 1–2, Praha 1904 (rekomendace neobsažené v našem souboru).

Soupis Husových pramenů

- Abaelardus, Petrus, Ad Astrolabium, MPL 178.
Alanus ab Insulis, De planctu naturae, ed. Th. Wright, in: The Minor Anglo-Saxon Latin Satirists and Epigrammatists, London 1872 (reed. Cambridge 2012).
Alanus ab Insulis, Liber parabolarum, J. P. Migne, Patrologia Latina, T. 210.
Alkuin (Pseudo-Ovidius), Monumenta Germaniae Historica, Poetae aevi Carolini I, Alcuinus, Carmina, ed. E. Dümmler, Lipsiae 1881.

- Anglo-Saxon Satirical Poets and Epigrammatists of the Twelfth Century, ed. Th. Wright, vol. II, Cambridge 2012 (1. vyd. 1872).
- Aristoteles Latinus Database, Brepolis Publishers 2010.
- Arrigo da Settimello, *Elegia*. Ed. critica, trad. e comm. di C. Fossati, Firenze 2011.
- Les Auctoritates Aristotelis, Un florilège médiéval, ed. J. Hamesse, Louvain 1974.
- Aurelius Augustinus, *De doctrina christiana*, ed. J. Martin CCSL, Turnhout 1962.
- Aurelius Augustinus, *Enchiridion ad Laurentium*, ed. M. Evans CCSL, Turnhout 1969.
- Aurelius Augustinus, In *Johannis evangelium tractatus CXXIV*, ed. R. Willems CCSL, Turnhout 1954.
- Aurelius Augustinus, *Sermo ad catechumenos de symbolo*, ed. R. Vander Plaetse, Turnhout 1969.
- Avianus, *Fabulae, Poetae Latini minores V.*, ed. Aem. Baehrens, Lipsiae 1885.
- Bernardus Claraevallensis, *Epistula ad Adam monachum*, J. P. Migne, *Patrologia Latina*, T. 182.
- Boethius, Anicius Manlius Severinus, *De consolatione philosophiae*, ed. C. Moreschini, München – Leipzig 2005.
- Cassiodorus, Flavius Magnus Aurelius Senator, *Variarum libri XII*, ed. K. Strecker, *Monumenta Germaniae Historica, Scriptores*, 40, 1926 (nově Turnhout 2010).
- Catonis *Disticha, Poetae Latini Minores III*, ed. Aem. Baehrens, Lipsiae 1881.
- Cicero, Marcus Tullius, *Cato Maior de senectute*, ed. O. Weißenfels, Leipzig 1891 (elektronicky ed. J. G. F. Powell, New York 2006).
- Cicero, Marcus Tullius, *De inventione*, ed. E. Stroebel, Lipsiae 1915.
- Corpus iuris canonici, *Decretum Gratiani*, ed. A. Friedberg, Graz 1959².
- De moribus et vita philosophorum*, ed. M. Petoletti, *Il Chronicon di Benzo d'Alessandria e i classici latini all'inizio di XIV secolo*, Milano 2000.
- Facetus, ed. C. Schroeder, *Der deutsche Facetus*, Berlin 1911 (citováno podle otisku in: Leopold Zatočil, *Cato a Facetus*, Brno 1952).
- Frowinus Cracoviensis, *Antigameratus*, ed. E. Habel, *Der Antigameratus des Frowinus von Krakau*, in: *Schifttenreihe der historischen Vierteljahrschrift, Studien zur lateinischen Dichtung des Mittelalters, Ehrengabe für Karl Strecker zum 4. September 1931*, Dresden 1931.
- Galfredus de Vino Salvo, *Poetria nova*, in: E. Faral, *Les Arts poétiques du 12^e du 13^e siècle*, Paris 1924.
- Godefridus of Winchester, *Liber proverbiorum*, ed. H. Gerhard, Würzburg 1974.
- Gualteri de Castellione Alexandreis, ed. Marvin L. Colker, Padova 1978.
- Gregorius Magnus, *Homiliae in evangelia*, ed. R. Étaix CCSL, Turnhout 1999.
- Henricus Septimellensis, viz Arrigo da Settimello.
- Horatius, Quintus Flaccus, *Epistulae*, in: Orazio, *Le lettere*, introduzione, traduzione e note di E. Mandruzzato, Milano 1989.
- Hugonis de Sancto Victore *De sacramentis Christianae fidei*, ed. R. Berndt, in: *Corpus Victorinum, Textus historici vol. I*, Münster 2008.
- Iacopo da Varazze, *Legenda aurea*, ed. G. P. Maggioni, Firenze 1998.
- Isidorus Hispalensis, *Etymologiarum libri XX*, ed. W. M. Lindsay, Oxonii 1911.

- John Wyclif, *De apostasia*, ed. M. H. Dziewicki, London 1889.
- John Wyclif, *De ecclesia*, ed. J. Loserth, London 1886.
- John Wyclif, *De triplici vinculo amoris*, in: *Polemical Works*, ed. R. Buddensieg, London 1883.
- John Wyclif, *Dialogus sive Speculum ecclesie militantis*, ed. A. W. Pollard, London 1886.
- John Wyclif, *Tractatus de potestate papae*, ed. J. Loserth, London 1907.
- Liber decanorum facultatis philosophicae Universitatis Pragensis ab anno Christi 1367 usque ad annum 1585, e codice membranaceo illius aetatis nunc primum luce donatus. Retractavit librum J.V. Černý. Pragae 1860–1862; 1983.*
- Martinus Bracarensis, *Formula honestae vitae*, in: *Martini Episcopi Bracarensis Opera omnia*, ed. Claude W. Barlow, New Haven, Yale University Press, 1950.
- Nigellus de Longo Campo, *Speculum stultorum*, ed. J. H. Mozley – R. R. Raymo, Berkeley 1960.
- Ovidius, *Publius Naso, Ex Ponto libri quattuor*, rec. J. A. Richmond, Bibliotheca Teubneriana, Leipzig 1990.
- Ovidius, *Publius Naso, Carmina amatoria*, ed. A. R. de Verger, Bibliotheca Teubneriana, München 2003.
- Ovidius, *Publius Naso, Metamorphoses*, ed. W. S. Anderson, Bibliotheca Teubneriana, Stuttgart 1993.
- Persius, *Aules Flaccus, Saturae*, Oxford University Press 1986.
- Petrus Lombardus, *Sententiae in IV libris distinctae*, ed. I. Brady, Grottaferrata 1971–1981.
- Richardus de Bury, *Philobiblon*, ed. E. C. Thomas, London 1903 (přetisk 1962).
- Rudium dotrina (*Quinque claves sapientiae*), ed. A. Vidmanová-Schmidtová, Bibliotheca Teubneriana, Leipzig 1969.
- Seneca, *Lucius Annaeus, Epistulae morales ad Lucilium*, ed. J. Hackenthal, Reichenberg 1927.
- Thomas de Aquino, *Summa theologiae*, ed. and transl. Th. Moore, London 1976.
- Valerius Maximus, *Facta et dicta memorabilia*, ed. J. Briscoe, Bibliotheca Teubneriana, Leipzig 1998.
- Vergilius, *Publius Maro, Bucolica et Georgica*, ed. S. Ottaviano – G. B. Conte. Bibliotheca Teubneriana, Berlin 2013.
- Walther, H., *Carmina medii aevi posterioris Latina (Lateinische Sprichwörter und Sentenzen des Mittelalters in alphabetischer Anordnung)*, Göttingen 1963–1986.

České překlady zdrojů³⁵⁰

Aurelius Augustinus, *Křesťanská vzdělanost (De doctrina christiana)*, přel. J. Nechutová, Praha 2005.

350 Ačkoli jsme většinou Husovy autority překládaly pro náš účel nově, někdy (na takové případy v poznámce upozorňujeme) nanejvýš s přihlédnutím k dosavadním českým tlumočením, podáváme zde pro případ hlubšího čtenářského zájmu i tento seznam příslušných českých překladů.

Seznamy

- Avianus, Bajky, in: Svět ezopských bajek, přel. R. Mertlík, AK 1976.
- Cicero, Marcus Tullius, Tuskulské hovory, Cato Starší o stáří, Laelius o přátelství, přel. V. Bahník, AK 1976.
- Galfredus de Vino Salvo, Poetria nova, in: O umění básnickém a dramatickém (Antologie), přel. E. Kamínková, Praha 1997.
- Horatius, Quintus Flaccus, Vavřín a réva, Ódy, Epódy, Satiry, Listy, přel. J. Pokorný a R. Mertlík, Praha 1972.
- Jacobus de Voragine, Legenda aurea (sestavila A. Vidmanová), přel. V. Bahník, 2. vyd. Praha 1998.
- Ovidius, Publius Naso, Umění milovat, přel. R. Mertlík, in: Ovidius, O lásce a milování, AK 1969, 1990.
- Ovidius, Publius Naso, Léky na mor Amora (Remedia amoris), přel. D. Svobodová, Praha 2001.
- Ovidius, Publius Naso, Proměny, přel. R. Mertlík, AK 1974.
- Ovidius, Publius Naso, Verše z vyhnanství, přel. R. Mertlík, AK 1985.
- Persius, Aules Flaccus, Satiry, přel. J. Nováková, Praha 1990.
- Seneca, Lucius Annaeus, Výbor z listů Lucilioví, přel. B. Ryba, AK 1969.
- Seneca, Lucius Annaeus, Další listy Lucilioví, přel. V. Bahník, AK 1984.
- Sestra Múza, Světská poezie latinského středověku (uspořádala A. Vidmanová), přel. V. Bahník a další, Praha 1990.
- Smích a pláč středověku, P. Spunar – D. Svobodová, Praha 1987.
- Vergilius, Publius Maro, Zpěvy pastýřské, přel. O. Vaňorný, in: Písně pastvin a lesů, AK 1977.
- Vergilius, Publius Maro, Zpěvy pastýřské, přel. H. Kurzová, Praha – Litomyšl 2004.

Citovaná Husova díla

- De ecclesia, ed. S. H. Thomson, Praha 1958.
- Iohannis Hus et Hieronymi Pragensis confessorum Christi Historia et monumenta, Norimbergae 1558 ed. Matthias Flacius Illyricus.
- M. Jana Husi Korespondence a dokumenty, ed. V. Novotný, Praha 1920.
- Magistri Iohannis Hus Questiones, ed. J. Kejř, CCCM, Turnhout 2004.

Subsidia

- Bělič, J. – Kamiš, A – Kučera, K., Malý staročeský slovník, Praha 1978.
- Bartoš, F. M. – Spunar, P., Soupis pramenů k literární činnosti M. Jana Husa a M. Jeronýma Pražského, Praha 1965.
- Novák, K. – Slovník k českým spisům Husovým, Praha 1934.